

11.5.2022

Dohoda o urovnaní
uzatvorená podľa § 585 a nasl. Občianskeho zákonníka v platnom znení

medzi:

Účastník dohody 1:

Fakultná nemocnica Trnava

sídlo: Andreja Žarnova 11, 917 75 Trnava

IČO: 00 610 381

DIČ: 2021191084

IČDPH: SK2021191084

štatutárny orgán: JUDr. Vladislav Šrojta – riaditeľ

bankové spojenie: Štátna pokladnica Bratislava

IBAN: SK54 8180 0000 0070 0028 1238

swift code: SPSRSKBA

zriadený: Zriaďovacou listinou Ministerstva zdravotníctva SR č. 1970/1991- A/IV-1 zo
dňa 14.06.1991, v znení neskorších rozhodnutí
(ďalej len: „Fakultná nemocnica Trnava“ alebo „Účastník dohody 1/“)

a

Účastník dohody 2:

Trnavská teplárenská, a.s.

sídlo: Coburgova 84, 917 42 Trnava

IČO: 36 246 034

DIČ: 2020166632

IČ DPH: SK 2020166632

štatutárny orgán: Ing. Juraj Slašťan, predseda predstavenstva

Ing. Peter Srpoň, člen predstavenstva

bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s., Bratislava

IBAN: SK52 0900 0000 0051 3672 5150

swift code: GIBASKBX

zapísaný: v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, odd. SA,
vložka č. 10219/T

(ďalej len: „Trnavská teplárenská, a.s.“ alebo „Účastník dohody 2/“)

(Fakultná nemocnica Trnava a Trnavská teplárenská, a.s. spolu aj ako „Účastníci
dohody“)

v tomto znení:

Článok I
Sporné práva

1. Účastníci dohody uzavreli dňa 23.03.2017 zmluvu o budúcej zmluve o zriadení vecných bremien č. 47/500/17/ZM (ďalej len: „Budúca zmluva“), ktorou sa zaviazal Účastník dohody 1/ ako Budúci povinný uzavrieť s Účastníkom dohody 2/ ako Budúcim oprávneným zmluvu o zriadení vecného bremena, predmetom ktorej bude zriadenie vecných bremien dohodnutých v uvedenej Budúcej zmluve.
2. Účastníci dohody uzavreli Zmluvu o zriadení vecného bremena dňa 08.06.2017 (ďalej len: „Uzatvorená zmluva o zriadení vecného bremena“), ktorou Účastník dohody 1/ ako Povinný - správca nehnuteľného majetku vo vlastníctve Slovenskej republiky vedeného v katastri nehnuteľností Okresným úradom Trnava, pre okres Trnava, obec Trnava, katastrálne územie Trnava, na LV č. 2467 v časti A - majetková podstata ako:

- pozemok parcela registra „C“ evidovaná na katastrálnej mape, parcela č. 6457/1 záhrada o výmere 4787 m²,
- pozemok parcela registra „C“ evidovaná na katastrálnej mape, parcela č. 6462/1 ostatné plochy o výmere 29831 m²,
- pozemok parcela registra „C“ evidovaná na katastrálnej mape, parcela č. 6486/1 zastavané plochy a nádvoria o výmere 19122 m²,

zriadil vecné bremeno v prospech Účastníka dohody 2/ ako oprávneného z vecného bremena.

Z dôvodu zmeny trasovania horúcovodných rozvodov v areáli FN Trnava, ktorá bola vyvolaná nepredvídanými stavebnotechnickými problémami v danom území stavby Účastníci dohody sa rozhodli uzatvoriť Dodatok č. 1 k Uzatvorenej zmluve o zriadení vecného bremena, ktorý ešte nenadobudol platnosť a na základe ktorého Účastník dohody 1/ ako Povinný - správca nehnuteľného majetku vo vlastníctve Slovenskej republiky vedeného v katastri nehnuteľností Okresným úradom Trnava, pre okres Trnava, obec Trnava, katastrálne územie Trnava, na LV č. 2467 v časti A - majetková podstata ako:

- pozemok parcela registra „C“ evidovaná na katastrálnej mape, parcela č. 6457/1 záhrada o výmere 4537 m²,
- pozemok parcela registra „C“ evidovaná na katastrálnej mape, parcela č. 6462/1 ostatná plocha o výmere 26928 m²,
- pozemok parcela registra „C“ evidovaná na katastrálnej mape, parcela č. 6482/2 záhrada o výmere 444 m²,
- pozemok parcela registra „C“ evidovaná na katastrálnej mape, parcela č. 6486/1 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 18320 m²,
- pozemok parcela registra „C“ evidovaná na katastrálnej mape, parcela č. 6486/7 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 52 m², na ktorej sa nachádza stavba, popis stavby – Nebytová budova s.č. 5455,
- pozemok parcela registra „C“ evidovaná na katastrálnej mape, parcela č. 6486/13 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 12882 m²

zriadil vecné bremeno v prospech Účastníka dohody 2/ ako oprávneného z vecného bremena pričom medzi Účastníkmi tejto dohody je sporné:

a/ či Účastník dohody 2/ neužíva nehnuteľný majetok v správe Účastníka dohody 1/ vo väčšom rozsahu ako v rozsahu dohodnutom Uzatvorenou zmluvou o zriadení vecného bremena a to najmä s poukazom na Geometrický plán č. 51/2018 vyhotovený obchodnou spoločnosťou CS, s.r.o., Strojársená 5487, 917 02 Trnava dňa 25.07.2018, úradne overený Okresným úradom Trnava, Katastrálnym odborom dňa 07.08.2018 pod č. 1168/2018, Geometrický plán č. 65/2018 vyhotovený obchodnou spoločnosťou CS, s.r.o., Strojársená 5487, 917 02 Trnava dňa 25.09.2018, úradne overený Okresným úradom Trnava, katastrálnym odborom dňa 02.10.2018 pod č. 1524/2018 a Znalecký posudok číslo 93/2020 zo dňa 08.12.2020 a Doplnok č. 1 k Znaleckému posudku č. 93/2020, ktoré vyhotovil znalec Ing. Ján Miklánek, Františka Veselovského 3582/2, 917 01 Trnava, ev. číslo 912 317 podľa vyhlášky Ministerstva spravodlivosti č. 492/2004 Z. z. o stanovení všeobecnej hodnoty majetku v platnom znení, ktorým bola určená nová opakujúca odplata za skutočný rozsah vecného bremena vo výške peňažnej sumy 3300,- EUR/rok (slovom: tritisícristo EUR) (ďalej len: „Nová odplata“). Medzi Účastníkmi dohody je sporné užívanie uvedených nehnuteľností a úhrada novej odplaty za ich užívanie.

3. Účastníci dohody uzavreli (s poukazom na Budúcu zmluvu) Zmluvu o zriadení vecného bremena dňa 28. 01.2022, ktorá ešte nenadobudla platnosť, k majetku, ktorého správcom je Účastník dohody 1/, ktorý majetok je vo vlastníctve Slovenskej republiky evidovaný v katastri nehnuteľností (ďalej len „KN“), Okresným úradom Trnava, pre okres Trnava, obec Trnava, katastrálne územie Trnava, na LV č. 2467 v časti A - majetková podstata a to:

- stavba, súpisné číslo 5399, prosek-patológia, postavená na pozemku parcela registra „C“ evidovaná na katastrálnej mape, parc. č. 6471 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 646 m², umiestnenie OST v nebytových priestoroch, v miestnosti č. 7132 o výmere 10,36 m², nachádzajúcej sa na prízemí stavby,
- stavba, súpisné číslo 5379, infekčná klinika, postavená na pozemku parcela registra „C“ evidovaná na katastrálnej mape, parc. č. 6474/1 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 640 m², umiestnenie OST v nebytových priestoroch, v miestnosti č. 7133 o výmere 11,65 m², nachádzajúcej sa v suteréne stavby,

- stavba, súpisné číslo 5267, Psychiatria, POKO, postavená na pozemku parcela registra „C“ evidovaná na katastrálnej mape, parc. č. 6468 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 1020 m², umiestnenie OST bude v nebytových priestoroch, v miestnosti č. 7134 o výmere 16,74 m², nachádzajúcej sa v suteréne stavby,
- stavba, súpisné číslo 5417, Administratívna budova, postavená na pozemku parcela registra „C“ evidovaná na katastrálnej mape, parc. č. 6467 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 261 m², umiestnenie OST v nebytových priestoroch, v miestnosti č. 7135 o výmere 3,92 m², nachádzajúcej sa na prízemí stavby,
- stavba, súpisné číslo 5383, Interná, detská klinika, postavená na pozemku parcela registra „C“ evidovaná na katastrálnej mape, parc. č. 6465/1 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 1379 m², umiestnenie OST v nebytových priestoroch, v miestnosti č. 7136 o výmere 29,74 m², nachádzajúcej sa v suteréne stavby,
- stavba, súpisné číslo 5381, Onkologická klinika, OPAF, postavená na pozemku parcela registra „C“ evidovaná na katastrálnej mape, parc. č. 6464/1 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 758 m², umiestnenie OST v nebytových priestoroch, v miestnosti č. 7137 o výmere 26,89 m², nachádzajúcej sa v suteréne stavby,
- stavba, súpisné číslo 5383, interná, detská klinika, postavená na pozemku parcela registra „C“ evidovaná na katastrálnej mape, parc. č. 6465/1 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 1379 m², umiestnenie OST v nebytových priestoroch, v miestnosti č. 7138 o výmere 14,92 m², nachádzajúcej sa v suteréne stavby,
- stavba, súpisné číslo 5402, administratívna budova, postavená na pozemku parcela registra „C“ evidovaná na katastrálnej mape, parc. č. 6466/1 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 1353 m², umiestnenie OST v nebytových priestoroch, v miestnosti č. 7139 o výmere 13,99 m², nachádzajúcej sa na prízemí stavby,
- stavba, súpisné číslo 7162, bytovka T13-12 b.j., postavená na pozemku parcela registra „C“ evidovaná na katastrálnej mape, parc. č. 6459 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 322 m², umiestnenie OST v nebytových priestoroch, v miestnosti č. 7141 o výmere 3,56 m², nachádzajúcej sa v suteréne stavby,
- stavba, súpisné číslo 7163, bytovka 12 b.j., postavená na pozemku parcela registra „C“ evidovaná na katastrálnej mape, parc. č. 6481 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 461 m², umiestnenie OST v nebytových priestoroch, v miestnosti č. 7142 o výmere 41,96 m², nachádzajúcej sa v suteréne stavby,
- stavba, súpisné číslo 5460, Ústavná lekáreň a sklad ŠZM, postavená na pozemku parcela registra „C“ evidovaná na katastrálnej mape, parc. č. 6480 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 517 m², umiestnenie OST v nebytových priestoroch, v miestnosti č. 7143 o výmere 16,52 m², nachádzajúcej sa v suteréne stavby,
- stavba, súpisné číslo 5455, Nebytová budova, postavená na pozemku parcela registra „C“ evidovaná na katastrálnej mape, parc. č. 6486/7 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 52 m², umiestnenie OST v nebytových priestoroch, v miestnosti č. 7144 o výmere 22,03 m², nachádzajúcej sa na prízemí stavby,
- stavba, súpisné číslo 5458, pavilón HTO-OKB, postavená na pozemku parcela registra „C“ evidovaná na katastrálnej mape, parc. č. 6486/8 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 1363 m², umiestnenie OST v nebytových priestoroch, v miestnosti č. 7145 o výmere 36,85 m², nachádzajúcej sa v suteréne stavby,

a ktorý majetok využíva Účastník dohody 2/ tak, že na tomto majetku umiestnil tepelno-technické zariadenia, ktorými zásobuje Účastníka dohody 1/ teplom. Medzi Účastníkmi dohody je sporné užívanie uvedených nehnuteľností a úhrada novej odplaty za ich užívanie.

4. Účastník dohody 1/ je voči Účastníkovi dohody 2/ ku dňu 14.02.2022 v omeškaní s platbami za dodávky tepla **v sume 108 138,39,- EUR.**
5. Účastník dohody 2/ vyfakturoval Účastníkovi dohody 1/ zmluvnú pokutu súvisiacu s omeškaním podľa ods. 4 tohto článku tejto dohody **v sume 4 245,76,- EUR.**
6. Účastník dohody 1/ v súvislosti s prevádzkovaním zariadení Účastníka dohody 2/ najmä OST uvedených v ods. 3 tohto článku do dnešného dňa nevyúčtoval Účastníkovi dohody 2/ priame náklady spojené so spotrebovanou elektrickou energiou (cenu Účastníkom dohody 2/ skutočne spotrebovanej elektrickej energie) za obdobie od 01.05.2018 do 31.12.2021 **v celkovej výške 12 322,17 EUR s DPH** (za máj – december 2018 vo výške 1963,49 EUR, za rok 2019 vo výške 3631,37 EUR, za rok 2020 vo výške 3436,61 EUR, za rok 2021 vo výške 3290,70 EUR) a za obdobie od 01.01.2022 do nadobudnutia účinnosti Zmluvy o zriadení vecného bremena uzatvorenej medzi

Účastníkmi dohody dňa 28.01.2022 vo výške skutočne spotrebovanej elektrickej energie nameranej na podružných meradlách v jednotlivých OST.

7. Účastníci dohody uznávajú, že ďalšie pokračovanie vzájomných sporov ich zbytočne zaťažuje. Z tohto dôvodu sa dohodli na urovnaní, ktoré je obsahom tejto dohody.

Článok II

Urovanie

1. Účastníci dohody sa dohodli, že:

- Účastníci dohody sa zaväzujú uzavrieť najneskôr do dňa uzavretia tejto dohody Dodatok č. 1 k Uzatvorenej zmluve o zriadení vecného bremena pričom Účastník dohody 2/ je povinný platiť novú opakujúcu odplatu za skutočný rozsah vecného bremena vo výške peňažnej sumy 3.300,- EUR/rok s účinnosťou od 01.01.2022 a to bez ohľadu na faktické užívanie zaťažených nehnuteľností. Účinnosťou tejto dohody zanikajú akékoľvek nároky Účastníka dohody 1/ voči Účastníkovi dohody 2/ súvisiace s užívaním zaťažených nehnuteľností uvedených v ods. 2 čl. I. tejto dohody pred 01.01.2022 v celom rozsahu.
- Účastníci dohody sa zaväzujú uzavrieť najneskôr do dňa uzavretia tejto dohody Zmluvu o zriadení vecného bremena pričom Účastník dohody 2/ je povinný platiť opakujúcu odplatu za vecné bremeno vo výške peňažnej sumy 8900,- EUR/rok s účinnosťou od 01.01.2022 a to bez ohľadu na faktické užívanie zaťažených nehnuteľností. Účinnosťou tejto dohody zanikajú akékoľvek nároky Účastníka dohody 1/ voči Účastníkovi dohody 2/ súvisiace s užívaním zaťažených nehnuteľností uvedených v ods. 3 čl. I. tejto dohody pred 01.01.2022 v celom rozsahu.
- Účastník dohody 1/ uhradí všetky svoje záväzky voči Účastníkovi dohody 2/ tak ako sú popísané v ods. 4 čl. I. tejto dohody spolu v sume 108 138,39 € v lehote do 31.12.2022.
- Úhradou záväzkov Účastníka dohody 1/ uvedených v predchádzajúcom odseku tohto článku dohody zanikajú akékoľvek nároky Účastníka dohody 2/ voči Účastníkovi dohody 1/ súvisiace s uvedeným záväzkom ako nároky na zaplatenie zmluvných pokút, úrokov z omeškania a akýchkoľvek iných s týmto záväzkom súvisiacich nárokov.
- Účastník dohody 2/ uhradí najneskôr do 31.12.2022 Účastníkovi dohody 1/ ním skutočne spotrebovanú elektrickú energiu (bližšie špecifikovanú v ods. 6 čl. I tejto dohody).

2. . Účastníci dohody sa dohodli, že splnením záväzkov podľa bodu 1. tohto článku dohody sú medzi nimi vysporiadané a urovnané všetky práva a povinnosti vzniknuté v súvislosti so spornými právami.

Článok III

Záverečné ustanovenia

1. Táto dohoda je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých každý účastník dohody obdrží po dvoch vyhotoveniach. Účastníci dohody sa zároveň zhodli, že urovanie podľa tejto dohody nemá vplyv na právne vzťahy zmluvných strán voči tretím osobám a orgánom verejnej správy. Účastníci dohody sa tiež dohodli, že urovanie podľa tejto dohody nemá vplyv na vzájomné právne vzťahy účastníkov tejto dohody, ktoré sa netýkajú urovnania ani podmienok urovnania dohodnutých podľa tejto dohody.
2. Táto dohoda nadobúda platnosť dňom podpísania štatutárnymi zástupcami účastníkov dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v spojení so zákonom NR SR. č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
3. Účinnosťou tejto dohody končí platnosť akýchkoľvek zmlúv a dohôd týkajúcich a súvisiacich so spornými právami uzatvorených medzi účastníkmi tejto dohody v minulosti. Účastníci tejto dohody zhodne vyhlasujú, že najmä účinnosťou tejto dohody sú medzi nimi vysporiadané a urovnané všetky

práva a povinnosti vzniknuté v súvislosti so spornými právami a zhodne uvádzajú, že im v súvislosti s nimi nevznikla žiadna škoda, bezdôvodné obohatenie a neušiel zisk.

4. Zástupcovia účastníkov dohody vyhlasujú, že sú oprávnení túto dohodu podpísať, že svoju vôľu uzavrieť túto dohodu prejavili slobodne a vážne, že táto dohoda nebola uzavretá v tiesni ani za inak jednostranne nevýhodných podmienok, že svoje prejavy považujú za dostatočné, zrozumiteľné a určité, preto ju na znak súhlasu podpisujú. Akékoľvek zmeny a dodatky k tejto dohode je možné uskutočniť výlučne písomnou formou a po vzájomnej dohode jej účastníkov. Účastníci tejto dohody sa zaväzujú, že všetky spory vyplývajúce z realizácie, výkladu alebo ukončenia tejto dohody budú riešiť predovšetkým cestou dohody. Ak nie je vyriešenie sporu cestou dohody možné, môže sa ktorákoľvek z jej účastníkov obrátiť na miestny a vecne príslušný súd a riešiť spor súdnou cestou. Účastníci dohody sa dohodli, že pokiaľ v dôsledku zmeny či odlišného výkladu právnych predpisov alebo judikatúry súdu bude v niektorom z ustanovení tejto dohody nájdený dôvod neplatnosti právneho úkonu, dohoda ako celok naďalej platí, pričom za neplatnú bude možné považovať iba tú časť, ktorej sa dôvod neplatnosti priamo týka. Účastníci tejto dohody sa zaväzujú toto ustanovenie doplniť či nahradiť novým dojednaním, ktoré bude zodpovedať aktuálnemu výkladu právnych predpisov a zmyslu a účelu tejto dohody. Pokiaľ v niektorých prípadoch nebude možné riešenie tu uvedené a dohoda by bola neplatná, zmluvné strany sa zaväzujú bezodkladne po tomto zistení uzavrieť novú dohodu, v ktorej prípadný dôvod neplatnosti bude odstránený a doposiaľ prijaté plnenia budú započítané na plnenie jej účastníkov podľa takejto novej dohody. Podmienky takejto novej dohody vychádzajú pritom z pôvodnej dohody.

V Trnave, dňa

03

V Trnave, dňa

21-03-2022

.....
Trnavská teplárenská, a.s.
Ing. Juraj Slašťan
predseda predstavenstva

.....
Fakultná nemocnica Trnava
JUDr. Vladimír Šrojta
riaditeľ

V Trnave, dňa

03 MAR. 2022

.....
Trnavská teplárenská, a.s.
Ing. Peter Srpoň
člen predstavenstva